



10 75

No. 16.030  
Prezz 44c  
Price 44c

# Gazzetta tal-Gvern ta' Malta

## The Malta Government Gazette

Il-Ċinġha, 11 ta' Novembru, 1994  
Friday, 11th November, 1994

Pubblikata b'Awtorità  
Published by Authority

### NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

### GOVERNMENT NOTICES

Nru. 715

No. 715

#### IL-KOSTITUZZJONI TA' MALTA

#### THE CONSTITUTION OF MALTA

##### Delega ta' certi poteri dwar is-Servizz Pubbliku

##### Delegation of certain powers respecting the Public Service

MILL-Onorevoli Dott. Eddie Fenech Adami, K.U.O.M., B.A., LL.D., M.P., Prim Ministru ta' Malta.

BY the Honourable Dr Eddie Fenech Adami, K.U.O.M., B.A., LL.D., M.P., Prime Minister of Malta.

BILLI l-artikolu 110 tal-Kostituzzjoni ta' Malta jistabbilixxi li s-setgħa biex ineħhi u biex jeżercita kontroll dixxiplinarju fuq persuni li jkollhom jew li jkunu jaġixxu f'karigi pubbliċi tkun għand il-Prim Ministru, li jaġixxi fuq ir-rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku:

WHEREAS section 110 of the Constitution of Malta provides that power to remove and to exercise disciplinary control over persons holding or acting in public offices shall vest in the Prime Minister, acting on the recommendation of the Public Service Commission:

U BILLI huwa stipulat ukoll fl-imsemmi artikolu li l-Prim Ministru, billi jaġixxi fuq ir-rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku, jista' jiddelega tal-miktub, kull waħda mis-setgħat hawn fuq imsemmi, lil dal l-ufficjal pubbliku jew awtorità oħra kif jistgħu jkunu speċifikati fid-dokument ta' delega:

AND WHEREAS it is further provided in the said section that the Prime Minister, acting on the recommendation of the Public Service Commission, may delegate in writing any of the aforementioned powers to such public officer or other authority as may be specified in the said written instrument of delegation:

U BILLI b'Dokument datat il-25 ta' Marzu, 1966, fuq ir-rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku, certi setgħat dwar il-Korp tal-Pulizija ta' Malta kienu delegati lill-Kummissarju tal-Pulizija:

AND WHEREAS by Instrument dated the 25th day of March, 1966, acting on the recommendation of the Public Service Commission certain powers in respect of the Malta Police Force were delegated to the Commissioner of Police:

U BILLI b'Dokument datat il-11 ta' Jannar, 1977, fuq ir-rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku, certi setgħat dwar is-Servizz Pubbliku kienu delegati kif speċifikat fir-Regolamenti ta' l-1977 tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku (Procedura ta' Dixxiplina), salv is-setgħat mogħtija lill-Kummissarju tal-Pulizija kif imsemmi hawn fuq:

AND WHEREAS by Instrument dated 11th January, 1977, acting on the recommendation of the Public Service Commission, certain powers respecting the Public Service were delegated as specified in the Public Service Commission (Disciplinary Procedure) Regulations, 1977, saving the powers delegated to the Commissioner of Police as aforesaid:

U BILLI l-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku rrakkomandat li fil-kaz ta' ufficjal pubbliku li jkun qed jaqdi dmirijiet ma' l-Awtoritá dwar it-Trasport Pubbliku, ic-*Chairman* ta' l-Awtoritá, u fil-kaz ta' ufficjal pubbliku li jkun qieghed jaqdi dmirijiet mal-Korporazzjoni ghas-Servizzi ta' l-Ilma, ic-*Chief Executive* tal-Korporazzjoni, ghandhom rispettivament jaqdu skond is-setghat li ghandu s-Segretarju Amministrattiv skond ir-Regolament Numru 32 tar-Regolamenti ta' l-1977 dwar il-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku (Procedura ta' Dixxiplina) bil-kondizzjoni li din id-delega tkun limitata ghal perijodu li ma jeccedix it-tliet (3) snin, u li jista' jigi imgedded ghal perijodu jew perijodi stabbiliti fuq ir-rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku maghmula mhux aktar tard minn tliet (3) xhur qabel id-data ta' meta tintemm id-delega:

U BILLI jiena naqbel ma' din ir-rakkomandazzjoni:

ISSA, GHALHEKK, jiena, Eddie Fenech Adami, K.U.O.M., B.A., LL.D., M.P., Prim Ministru, bis-sahha tas-setghat moghtija bl-artikolu 110 tal-Kostituzzjoni ta' Malta u salv id-delega ta' setghat maghmula lill-Kummissarju tal-Pulizija fil-25 ta' Marzu, 1966, u id-delega ta' setghat maghmula fil-11 ta' Jannar, 1977, qieghed b'din nordna illi s-setghat li l-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku rrakkomandat li ghandhom jigu eżercitati miç-*Chairman* ta' l-Awtoritá dwar it-Trasport Pubbliku, u ic-*Chief Executive* tal-Korporazzjoni ghas-Servizzi ta' l-Ilma, ghandhom jigu eżercitati mill-imsemmi *Chairman* ta' l-Awtoritá dwar it-Trasport Pubbliku u ic-*Chief Executive* tal-Korporazzjoni ghas-Servizzi ta' l-Ilma skond l-imsemmi Regolament Numru 32 tar-Regolamenti ta' l-1977 tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku (Procedura ta' Dixxiplina), ghal perijodu ta' tliet (3) snin, liema perijodu jista' jigi mgedded ghal perijodu jew perijodi stabbiliti fuq ir-rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni maghmula mhux aktar tard minn tliet (3) xhur qabel id-data ta' meta tintemm id-delega.

Moghtija minni  
fil-Berga ta' Kastilja, Valletta,  
illum is-7 jum ta' Novembru, 1974

AND WHEREAS the Public Service Commission has recommended that in the case of a public officer detailed to perform duties with the Public Transport Authority, the Chairman of the Authority, and in the case of a public officer detailed to perform duties with the Water Services Corporation, the Chief Executive of the Corporation, shall respectively take action as the Administrative Secretary is empowered to take under Regulation 32 of the Public Service Commission (Disciplinary Procedure) Regulations, 1977, subject to such delegation being limited to a period not exceeding three (3) years, which may be extended for a further set period or periods on the recommendation of the Public Service Commission made not later than three (3) months before the expiry date of delegation:

AND WHEREAS I concur with such recommendation:

NOW, THEREFORE, I, Eddie Fenech Adami, K.U.O.M., B.A., LL.D., M.P., Prime Minister, in the exercise of the powers conferred by section 110 of the Constitution and saving the delegation of powers made to the Commissioner of Police on the 25th day of March, 1966, and the delegation of powers made on 11th January, 1977, do hereby direct that the powers which the Public Service Commission have recommended should be exercisable by the Chairman of the Public Transport Authority, and the Chief Executive of the Water Services Corporation, as aforesaid, shall be exercisable by the said Chairman of the Public Transport Authority and the Chief Executive of the Water Services Corporation in accordance with the said Regulation 32 of the Public Service Commission (Disciplinary Procedure) Regulations, 1977, for a period of three (3) years, which period may be extended for a further set period or periods on the recommendation of the Commission made not later than three (3) months before the expiry date of the delegation.

Given under my hand at the  
Auberge de Castille, Valletta,  
this 7th day of November, 1974